



SEE MORE JESUS · WANTTOSEEMORE.COM

## Petra a Lavar ar Bibl diwar-benn ar Furnez? — Ar Diazez · Skriturioù KJV gant Niverennoù Strong

THE FOUNDATION · THE ORIGINAL STUDY, SET IN THE ANCIENT ORDER

Furnez — Diskiblezh Biblel Diazez

### GER DIGOR

*An holl a fell dezho bezañ fur, met nebeut anezho a grogo el lec'h ma kroga Doue. Ur poent-derou zo d'ar furnez : an aon a Zoue. An hen-yezh a c'halv ar furnez chokmah (H2451, furnez), hag a c'halv an aon-se yirah (H3374, aon); adalek an derou betek an diwezh e valeont o daou a-gevret. Doue ne guzh ket ar furnez diouzhoc'h. Reiñ a ra anezhi. Dont a ra eus e c'henou e-unan, hag e kadaviñ a ra evit ar re reizh evel un teñzor. Met ret eo deoc'h klask anezhi dindan, evel ma klask an dud an arc'hant. Ha taolit evezh mat ouzh kement-mañ : n'hallit ket kavout anaoudegezh Doue ken na gomprenit an aon a Zoue. Setu amañ ar studiadenñ diazez war ar furnez : e-lec'h ma kroga, peseurt bennozh a chom war ar re a zoug aon dezhañ, petra eo an aon-se, ha penaos e kendalc'h an Testamant Nevez anezhi. Lennit pep ger gant ho taoulagad hoc'h-unan. Klaskit anezhi don.*

### TRI GOULENN A ZISKOUEZ AR STUDIADENN-MAÑ:

1. Pelec'h en em gan ar furnez, ha piv a ro anezhi?
2. Peseurt bennozhioù a zo dleet d'ar re a zoujañs an ARLUEZ?
3. Petra eo aon an AOTROU, ha hag e kelenn an Testamant Nevez anezhañ c'hoazh?

### GERIOÙ-ALC'HWEZ GREK

“aon” — **G5401 phobos** — aon, doujañs  
o kerzhout e doujañs an Aotrou, e voe kresket an ilizoù

“aon” — **G5399 phobeo** — da gaout aon, da sentiñ gant doujañs  
aon a rankfec'h kaout kentoc'h anezhañ

“furnez” — **G4678 sophia** — furnez  
an hevelep furnez, dougeret betek an testamant nevez

“tregeriñ” — **G5156 tromos** — krenañ, ur c'hridienn stag ouzh an aon

*Labourit hoc'h silvidigezh gant aon ha krenañ*

“Loustoni” — **G3436 molusmos** — lousentez, ur gaou

*Glanaomp hon-unan diouzh pep hudurniezh eus ar c'hig hag ar spered*

## GERIOÙ-ALC'HWEZ HEBRAEG

“furnez” — **H2451 chokmah** — furnez, gouiziegezh; kavout, disklêriañ, gwelet e-barzh

*an AOTROU a ro furnez*

“aon” — **H3374 yirah** — aon, doujañs

*aon an AOTROU eo derou ar furnez*

“aon” — **H3372 yare** — da gaout aon, da sentiñ gant doujañs

*O doujit an ARLOUEZ, c'hwi ar sent anezhañ*

“kompren” — **H998 biynah** — furnez, disliverezh

*an spered a furnez hag a skiant*

“gouiziegezh” — **H1847 daath** — gouiziegezh

*kavout anaoudegezh Doazh*

“furnez santel” — **H8454 tuwshiyah** — furnez wirion; an dra a zegas d'ar berzh

*a laka anezhañ e kadarn evit ar re reizh*

“komprenidigezh fonnus” — **H7306 ruwach** — da c'hwezhañ; da glevet buan ha fin

*ur c'hwezh anavezet a zegas anaoudegezh buan*

“pitiañ” — **H7355 racham** — kaout truez, karantez, keuz

*an ETERN a gav truez d'ar re a zoug doujañs dezhañ*

## NEUZE-PENN DIGOR

**Psalms 111:10** ↗ *read this in your Bible*

**AON AN AOTROU = PENN-KENTAÑ AR FUROR → UN SKIANT VAT O DEUS AR RE HOLL A ZALC'H E C'HOUREC'HEMENNOÙ.**

*(Ma soñjoù personel — ret eo d'ar furnez kregiñ gant an aon dirak an ETERN; n'eus dor all ebet. Ha merzhit e-lec'h m'emañ ar skiant vat da vezañ kavet: gant ar re HAG a ra e c'hourc'hemennou. Ur skiant vat zo ur berzh mat, hag e teu dre ober; ket dre selaou hepken.)*

### I. AON AN AOTROU EO DEROU AR FUROR

**A. Isaiah 11:2** ↗ *read this in your Bible*

**SPERED AN AOTROU A CHOMO WARNAÑ = SPERED AR FUROR HAG AR SKIANT + SPERED AR VARN HAG AON AN AOTROU.**

*(Ma soñjoù personel — an aon eus an AOTROU a gomañs gant ur Spered. Anvet eo amañ e-touez traoù Spered an AOTROU, hag e chom e-lec'h ma chom eñ.)*

**B. Isaiah 11:3** ↗ *read this in your Bible*

**SKOAZELL BUAN E DOUJANS AN AOTROU → NA VARN DIOUZH GWEL E ZAOULAGAD + NA GEBLENT DIOUZH KLEVET E ZIVSKOUARN.**

*(Ma soñjoù personel — kompren buan: ar ger a zo ruwach (H7306, c'hwesda). Evel ma laka ur c'hwez familier anavezout buan, evel-se ivez, an aon dirak an ETERNEL a laka un den bezañ prim — ec'h anavez un dra a-raok ma vez echu gant an daoulagad hag an divskouarn ganti, hag ne varn ket hervez ar pezh a wel e zaoulagad.)*

**C. Proverbs 2:6** ↗ *read this in your Bible*

**AN AOTROU A RO FUROR → EUS E VEG A ZEU GOUZIEGEZH HA SKIANT.**

**D. Proverbs 2:7** ↗ *read this in your Bible*

**DASTUM A RA FUROR YAC'H EVIT AR REIZH + EO UR SKOED EVIT AR RE A GERZH GANT KALON WIRION.**

(Ma soñjoù personel — ar furnez wirion a zo tuwshiyah (H8454, furnez wirion) — furnez a chom stabil, furnez a zegas berzh. Kadaviñ a ra anezhi evit ar re reizh, evel ma kadav un den un teñzor; hag eñ e-unan a zo skoed ar re a gerzh gant onestiz.)

**E. Proverbs 2:4** ↗ *read this in your Bible*

**MAR C'HERZHEZ ANEZHI EVEL ARC'HANT + MAR KLASKEZ ANEZHI EVEL TEUZORIOÙ KUZHET.**

**F. Proverbs 2:5** ↗ *read this in your Bible*

**NEUZE E KOMPRENI DOUJ AN AOTROU + KAVI ANAOUDEGEZH DOUE.**

(Ma soñjoù personel — pegoulz? Pa resevit e c'herioù, pa droit ho skouarn davetañ, ha pa grozit da c'houlenn ar wiziegezh, ha pa glaskit anezhi evel ma klask an dud an arc'hant. Neuze — nemetken neuze — ec'h anavezot doujañs an AOTROU, hag e kavot anaoudegezh Doue. Ne c'hellit ket ouzhpennañ anaoudegezh d'ho feiz betek ma vezit anavezot doujañs an AOTROU; ha kadarnaet eo ar furnez-mañ evit ar re reizh.)

## II. BENIZIONOÙ AR RE HAG A ZOJ AN AOTROU

**A. Psalm 128:1** ↗ *read this in your Bible*

**EUREUS EO PEP HINI A ZOJ AN AOTROU + HAG A GERZH EN E HENTOÙ.**

**B. Ecclesiastes 12:13** ↗ *read this in your Bible*

**DOUJAÑ DOUE + MIRET E GOURC'HEMENNOÙ = HOLL DLEAD AN DEN.**

**C. Psalm 34:9** ↗ *read this in your Bible*

**DOUJIT AN AOTROU → N'EUS DIOUER EBET D'AR RE A ZOJ ANEZHAÑ.**

**D. Psalm 103:11** ↗ *read this in your Bible*

**EVEL MA'Z EO UHEL AN OABL WAR AN DOUAR, KEMENT-SE BRAS EO E DRUGAREZ EVIT AR RE A ZOJ ANEZHAÑ.**

**E. Psalm 103:13** ↗ *read this in your Bible*

**EVEL MA TREZERC'H UR TAD OUZH E VUGALE = EVEL-SE AN AOTROU A DREZERC'H OUZH AR RE A ZOJ ANEZHAÑ.**

(Ma soñjoù personel — pities zo racham (H7355, kaout truez): karout gant tanterezh, evel ma kar ur tad e vugel e-unan. Se eo lod ar re a zo doujañs Doue enno — ket spont, met karantez tanter un Tad.)

## III. AON AN AOTROU EO KASAAT AN DROUK

**A. Proverbs 8:13** ↗ *read this in your Bible*

**AON AN AOTROU = KASAAT AN DROUK.**

**B. Proverbs 16:6** ↗ *read this in your Bible*

**DRE ZOJAÑS AN AOTROU → EZ A AN DUD KUIT DIOUZH AN DROUG.**

(Ma sonjoù personel — kasaat anezhañ da gentañ, hag en-dro treiñ diouti goude. Doujañ an AOTROU eo kasaat ar pezh a gas eñ; ha piv bennak a gas an droug ne chomo ket pell tost dezhañ.)

**C. Proverbs 19:23** ↗ *read this in your Bible*

**AON AN AOTROU A GAS D'AR VUHEZ → AN HINI EN DEUS HEN A CHOMO SASIET.**

## IV. AON AN AOTROU EN YEZH NEVEZ

**A. Matthieu 10:28** N'ho pet ket aon dirak ar re a lazh ar c'horf ha ne c'hellont ket lazhañ an ene; doujit kentoc'h an hini a c'hell lakaat an ene hag ar c'horf er gehenn. **[G622 apollumi ■] [G5399 phobeo ■]**  
**NA SPOUNTIT KET DIRAK AR RE A LAZH AR C'HORF → KENTOC'H SPOUNTIT DIRAK AN HINI A C'HELL DISTRUJAÑ AN ENE HAG AR C'HORF KENAÑ.**

(Ma sonjoù personel — ar yezh gozh a lavar yirah (H3374, aon); ar yezh nevez a lavar phobos (G5401, aon). Kemmet eo bet ar yezh, met an aon n'eo ket aet kuit. Lakait hoc'h aon war an hini reizh: ket war an den, na c'hell nemet lazhañ ar c'horf — met war an hini a c'hell distrujañ an ene hag ar c'horf war un dro. Koulskoude, ho pet soñj piv eo: ur Salver; hag e salv en un doare klok.)

**B. Acts 9:31** ↗ *read this in your Bible*

**O VALE E DOUJANS AN AOTROU + E FROUD SPERED-SANTEL → A YEAS DA GALZ.**

(Ma soñjoù personel — bale en doujañs an Aotrou a zegas kement-ha-kement. Ha notennit an holl vandenn a ya gantañ: doujañs an Aotrou hag ar frealz eus ar Spered Santel a vale a-gevret. N'emaint ket enebet an eil d'an all; an ilizoù o doa an eil hag ar re all, hag e greskjont.)

### C. 2 Corinthians 7:1 ↗ *read this in your Bible*

**EN EM C'HLEIZHAÑ DIOUZH PEP HUDURNEZH AR C'HIG HAG AR SPERED → EN EM BEURBERFETAAÑ E SANTELEZH E DOUJAÑ DOUE.**

(Va soñjoù personel — ar santelezh a zeu da vezañ peurechuet e doujañs Doue. Al lastez amañ zo molusmos (G3436, lastez) — ur c'houezhadenn, evel fank war ur pezh dilhad; hag e tizec'h an holl daou, ar c'hig hag ar spered. Ar glanadenn a zo deomp-ni d'ober — glanomp hon-unan — hag e doujañs Doue e teu ar santelezh d'he leunder peurechuet.)

### D. Philippians 2:12 ↗ *read this in your Bible*

**LABOURIT OUZH HOCH SILVIDIGEZH HOCH-UNAN = GANT AON HA KRENAÑ.**

(Va sonjezoù personel — kren a zo tromos (G5156, trembling): ur strafuilh a heuilh gant aon. Ho silvidigezh hoc'h-unan eo ho pezh a zo etre ho taouarn; dornit anezhi gant aon ha kren.)

## SERR-EMañ

### Proverbs 2:5 ↗ *read this in your Bible*

**KOMPREN AON AN AOTROU → KAVIT ANAOUDEGEZH DOUE.**

### Psalms 103:17 ↗ *read this in your Bible*

**TRUGAREZ AN AOTROU = A VSKOAZH DA VSKOAZH WAR AR RE A ZOUJ ANEZHAÑ.**

(Ma soñjoù personel — bremañ e vo dastumet an holl dra. Doujañs an AOTROU eo penn-kentañ ar furnez. An AOTROU a ro furnez; e miret a ra evit ar re reizh; hag an neb a glask anezhi evel arc'hant a gompreno doujañs an AOTROU, hag a gavo anaoudegezh Doue. An doujañs-se a dalv kasaat an droug. An doujañs-se a gas d'ar vuhez. An ilizoù a gerzh enni a vez kresket, hag ar santelezh a vez peurechuet enni. Ha war ar re a zoujañ anezhañ, e-ta trugarez an AOTROU eus tremenet an amzer da virviken. Doujañs an AOTROU n'eo ket un nor deñval; un nor eo davet e drugarez. Kregit eno.)

## TEST PRATIK

#### 1. Psalm 111:10 — Dalc'h ar Salm-mañ eo dalc'h derou:

- a) anaoudegezh
- b) skiant-vad
- c) furnez

#### 2. Mazhev 10:28 — Doujit kentoc'h an hini a c'hell lakaat:

- a) an ene hag ar c'horf er gehenn
- b) ar c'horf, met ket an ene
- c) an ene, ha ket ar c'horf

#### 3. Diarhentoù 2:4 — Klask anezhi evel arc'hant, ha furch anezhi evel evit:

- a) aour fin
- b) kuzhat teñzorioù
- c) mein prizius

#### 4. Diarhentoù 2:6 — Rak an AOTROU a ro furnez: eus e c'henou a zeu:

- a) furnez ha kelenn
- b) ar c'huzul hag an nerzh
- c) gouzvezegezh ha komprenusted

#### 5. Diarhentoù 8:13 — Doujañs an AOTROU eo:

- a) kasaat an droug
- b) en em ziforc'hañ diouzh an droug
- c) bezañ aon rak an droug

6. Oberoù 9:31 — O vale e doujañs an Aotrou, hag e frealz ar Spered Santel, an ilizoù a oa:

- a) muiaet
- b) strewet
- c) lieskementet

7. Eklesiastez 12:13 — Doujañ Doue, ha mirout e c'hourc'hemennoù: rak se eo:

- a) penn-kentañ ar anaoudegezh
- b) holl dever an den
- c) diskoulm ar re fur

ALC'HWEZ AN DIVISKOÙ: 1-c, 2-a, 3-b, 4-c, 5-a, 6-c, 7-b

## PENAOSE EN EM STAG AR STUDI-MAÑ

→ PENAOSE EN EM GAV AN DAOU ZEROÙ: DIARHENTOÙ 1:7 A LAVAR PENAOSE AON AN AOTROU EO DEROU AR QUIZIEGEZH, HA DIARHENTOÙ 9:10 A LAVAR EO DEROU AR FURNEZ — LAKAIT AN DAOU ZEROÙ AN EIL E-TAL EGILE HA KLASKIT AN DIFORC'H.

→ PENAOSE E KLASK UR PENNAD-KAER A-BEZH ANEZHI: JOB 28 A C'HOULENN E PELEC'H E VO KAVET AR FURNEZ, HAG E ECHU, AON AN AOTROU, SE EO AR FURNEZ (JOB 28:28).

PENAOSE EO KUZHET AN TEÑZOR BREMAÑ: KLASKIT ANEZHI EVEL EVIT TEÑZORIOÙ KUZHET (DIAR. 2:4) A GAS BETEK AN HINI EN DEUS KUZHET ENNAÑ HOLL DEÑZORIOÙ AR FURNEZ HAG AR SKIANT (KOL. 2:3).

→ PENAOSE E CHOM AR SPERED WAR AR SKOURR: SPERED AR FURNEZ A CHOMO WARNAÑ (ISA. 11:2) — KLASKIT ANEZHAÑ WARNO CHOM SPERED AR FURNEZ.

→ PENAOSE HE C'HAOUT MA VANKIT ANEZHI: MAR MANK FURNEZ DA HINI BENNAK AC'HANOC'H, RA C'HOULENNO DIGANT DOUE, AN HINI A RO D'AN HOLL GANT FRANKIZ, HA NE DAMALL KET (JAKEZ 1:5).

## SOURCES & CREDITS

Scripture: Breton Gospels (Public Domain) — a redistributable edition, looked up exactly and never machine-translated.

Alternate chapter/verse numbering reconciled with STEP Bible TVTMS (CC BY 4.0).

Strong's numbering & original-language data: OpenScriptures Hebrew Bible (CC BY 4.0); STEP Bible.org — TAHOT/TAGNT/TBESH/TBESG (CC BY 4.0); Robinson-Pierpont Byzantine Majority Text (Public Domain); Strong's dictionary, 1890 (Public Domain).

Typography: Google Noto fonts (SIL Open Font License 1.1).

© SEE MORE JESUS · wanttoseemore.com — shared under Creative Commons Attribution 4.0 (CC BY 4.0).